

تحليل عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن

موحي فاكو كديري

البحث العلمي



إعداد :

أحمد فاتح جعفر أقصى

رقم القيد : ٩٣٢٥١٠٥١٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة الإسلامية الحكومية كديري

٢٠٢٣

تحليل عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن

موحي فاكو كديري

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد :

أحمد فاتح جعفر أقصى

رقم القيد : ٩٣٢٥١٠٥١٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة الإسلامية الحكومية كديري

٢٠٢٣

## صفحة الموافقة

إن هذا البحث العلمي الذي قدمه:

الإسم الطالبة : احمد فاتح جعفر أفضى

رقم القيد : ٩٣٢٥١٠٥١٩

الموضوع : " تحليل عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية

حسن موحى كافورجا فاكو كديري ٢٠٢٣ "

قد نظرنا و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل

المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة للبحث العلمي.

كديري ، ١٥ أكتوبر ٢٠٢٣ م

المشرف الثاني

الدكتور الحاج أنيس حميدي الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المشرفة الأولى

الدكتورة يوبون زنيرة الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي في

إسم الطالبة : احمد فاتح جعفر أقصى

رقم الطلبة : ٩٣٢٥١٠٥١٩ :

عنوان : " تحليل عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في

المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كديري ٢٠٢٣ "

### لجنة المناقشة



١- الدكتور الحاج أحمد رفاعى الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧

٢- الدكتورة يويون زنيرة الماجستير (المناقشة الأولى)

رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

٣- الدكتور الحاج أنيس حميدي الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف : ١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢



كديري، ١٥ أكتوبر ٢٠٢٣

عميدة كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية



الدكتورة الحاجة منيفة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٠٤٢٢١٩٩٤٠٣٣٠٠٦

## NOTA DINAS

Nomor : Kediri, 15 Oktober 2023  
Lampiran :  
Hal : Bimbingan skripsi

Kepada  
Yth. Dekan Fakultas Tarbiyah  
Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri  
Di  
Jl. Sunan Ampel 07 Ngronggo  
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Dekan Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri Kediri untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini :

Nama : Ahmad Fatih Ja'far Aqsho

NIM : 932510519

Judul :

" تحليل عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية "

حسن موحى كافورجا فاكو كديري ٢٠٢٣

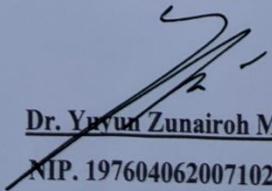
Setelah diperbaiki materi dan susunanya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dalam waktu yang telah ditentukan dapat diujikan dalam Sidang Munaqosah.

Demikian agar maklum dan atas kesedian Bapak kami ucapkan terima kasih.

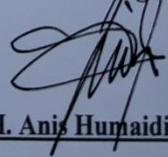
Wasalamu'alaikum Wr. Wb.

**Pembimbing I**

  
Dr. Yenny Zunairoh M.Pd

NIP. 197604062007102007

**Pembimbing II**

  
Dr. H. Anis Humaidi M.Ag

NIP. 197312151999031002

## الشعار

كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ.<sup>١</sup>

*Artinya : "Jadilah kamu pengabdikan-pengabdikan Allah, karena kamu selalu mengajarkan Al Kitab dan karena kamu mempelajarinya."*

---

<sup>١</sup> القرآن سورة علي عمران ٠٢ : ٧٩

## الإهداء

الحمد لله رب العالمين والصلوات والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله و صحبه أجمعين و بعد.

في هذه المناسبة أقدم كلمة الإهداء لمن يلي:

والدي المحترمين و المحبوبين " أبي ارومان و أمي حليلة السعدية ". (أنتما والدي الأحسنين عندي و ترحماني طول حياتي. شكرا على التشجيع الايجابي والنصائح اللطيفة لي سوف اسمع دائما).

ثم إلى " السيد أكوس محمد حمدان بك ". (الذي علماني العلوم وربياني حق التربية في المعهد "السلفية كافورجا).

أستاذتي " الدكتورة يويون زنيرة الماجستير وأستاذتي الدكتورة الحاج أنيس حميدي الماجستير " (الذان يرشداني هذا البحث).

وكذلك الي أختي كبير " حلمي هدية المولى".

وجميع أساتذتي و أصدقائي الذين لهم اسهام أو مساعدة في هذا البحث.

نسأل الله أن يجعل هذا البحث نافعا لي و الجميع آمين يا رب العالمين.

## ملخص

احمد فاتح جعفر أقصى, المشرفة الأولى الدكتورة يويون زنيرة الماجستر والمشرف الدكتور الحاج أنيس حميدي الماجستر: تحليل عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كديري ٢٠٢٣

الكلمة الأساسية : عوامل, الصعوبة, القراءة, الكتب التراثية

في اللغة العربية ، مهارة القراءة واحدة من أهم المهارات بجانب المهارات الثلاثة الأخرى. في مهارة قراءة النصوص العربية ، وخاصة في قراءة الكتب التراثية ، يجب على القارئ أولاً فهم قواعد اللغة العربية والمفردات العربية. كما حدث في المدرسة الثانوية حسن موحى الذي جعل الكتب التراثية دروساً محلية. والتي هي مدرسة مؤسسة من المعهد الإسلامية السلفية كافورجا ، ولكن غالبية الطلاب يواجهون الصعوبة في قراءة الكتب التراثية. على الرغم بأنه في تلك المدرسة ، تدرس أيضاً فيها علم الأدوات مثل النحو و الصرف

ركائز البحث (١) كيف قدرة الطلاب في قراءة الكتب التراثية وما صعوبة يواجهها الطلاب في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كديري؟ (٢) ما العوامل صعوبة لطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجيو فاكو كديري؟. والهدف من هذا البحث هو لمعرفة القدرة والصعوبات التي تواجه الطلاب في المدرسة الثانوية حسن موحى في قراءة الكتب التراثية وما هي عوامل صعوبات الطلاب في قراءة الكتب التراثية. هذا البحث هو بحث النوعي الوصفي ، حيث يقوم الباحث بجمع البيانات والمعلومات حول عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كديري بوصيلة الملاحظات والمقابلات والتوثيق.

والخلاصة من هذا البحث هي أن قدرة طلاب المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كديري في قراءة الكتب التراثية هي كانوا ماهرين وبعضهم غير ماهرين. فإن غالبية الطلاب غير ماهرين في قراءة الكتب التراثية. والصعوبات التي يواجهها الطلاب هي من حيث القواعد وقليل من حفظ المفردات. ثم العوامل العراقل: (١) الخلفية التعليمية، (٢) علم النفس، (٣) الاهتمام، (٤) الطريقة، (٥) عدم ممارسة القراءة.

# ABSTRACT

**Ahmad Fatih Ja'far Aqsho**, Supervisor, **Dr. Yuyun Zunairoh M.Pd** and **Dr. H. Anis Humaidi M.Ag** : Analysis of Factors of Students' Difficulty in Reading Classics in Madrasah Aliyah Hasan Muchyi Kapurejo Pagu Kediri 2023.

**Keywords:** factor-factor, difficulty, reading, classics In Arabic

reading skills are one of the most important components in addition to the other three components. In the skill of reading Arabic texts, especially in reading classics, a reader must first understand Arabic grammar and Arabic vocabulary. As happened in Madrasah Aliyah Hasan Muchyi who made the classics as local lessons. Which in the madrasah is the foundation of the Salafiyah Kapurejo Islamic boarding school, but the majority of students still have difficulty in reading the classics. Even though in the madrasa, tools such as nahwu and shorof were also taught.

The formulation of the problem in this study is: 1) How is the ability to read the students' classics and what are the difficulties in Madrasah Aliyah Hasan Muchyi. 2) Why do students find it difficult to read the classics in Madrasah Aliyah Hasan Muchyi? And the purpose of this study is to find out the abilities and difficulties faced by Madrasah Aliyah Hasan Muchyi students in reading classics and what are the factors of students' difficulties in reading classics. This research is a qualitative research that is descriptive analysis, where researchers collect data and information about Student Difficulty Factors in Reading Classics at Madrasah Aliyah Hasan Muchyi Kapurejo Pagu Kediri through observations, interviews and documentation.

The results of this study concluded that the ability to read the classics of Madrasah Aliyah Hasan Muchyi Kapurejo Pagu Kediri students is already proficient and some are not proficient. However, the majority of students are less proficient in reading the classics. For the difficulties experienced by the average student is in terms of Arabic qowaid and at least memorization of student mufrodite. Then the inhibiting factors: 1) educational background, 2) psychology, 3) interest, 4) method, 5) lack of reading practice.

## **ABSTRAK**

**Ahmad Fatih Ja'far Aqsho**, Dosen pembimbing, **Dr. Yuyun Zunairoh M.Pd** dan **Dr. H. Anis Humaidi M.Ag** : Analisis Faktor-faktor Kesulitan Siswa dalam Membaca Kitab Klasik di Madrasah Aliyah Hasan Muchyi Kapurejo Pagu Kediri 2023.

**Kata kunci:** faktor-faktor, kesulitan, membaca, kitab klasik

Dalam Bahasa arab, ketrampilan Membaca merupakan salah satu komponen yang sangat penting di samping tiga komponen lainnya. Dalam ketrampilan membaca teks arab Khususnya dalam membaca kitab klasik seorang pembaca harus memahami terlebih dahulu tata Bahasa Bahasa arab dan kosakata Bahasa arab. Seperti yang terjadi di Madrasah Aliyah Hasan Muchyi yang menjadikan kitab klasik sebagai pelajaran lokal. Yang mana di madrasah tersebut merupakan Yayasan dari pondok pesantren salafiyah kapurejo akan tetapi mayoritas siswa masih kesulitan dalam membaca kitab klasik. Padahal di madrasah tersebut juga di ajarkan ilmu alat seperti ilmu nahwu dan shorof.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana kemampuan membaca kitab klasik siswa dan apa kesulitannya di Madrasah Aliyah Hasan Muchyi. 2) Mengapa siswa kesulitan dalam membaca kitab klasik di Madrasah Aliyah Hasan Muchyi. Dan Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui kemampuan dan kesulitan yang di hadapi siswa Madrasah Aliyah Hasan Muchyi dalam membaca kitab klasik serta apa faktor-faktor kesulitan siswa dalam membaca kitab klasik. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif yang bersifat analisis deskriptif, dimana peneliti mengambil data dan informasi mengenai Faktor-faktor Kesulitan Siswa dalam Membaca Kitab Klasik di Madrasah Aliyah Hasan Muchyi Kapurejo Pagu Kediri melalui hasil observasi, wawancara dan dokumentasi.

Hasil dari penelitian ini menyimpulkan bahwa kemampuan membaca kitab klasik siswa Madrasah Aliyah Hasan Muchyi Kapurejo Pagu Kediri ada yang sudah mahir dan ada yang belum mahir. Namun mayoritas siswa kurang mahir dalam membaca kitab klasik. untuk kesulitan yang dialami siswa rata-rata ialah dalam hal qowaid Bahasa arab dan sedikitnya hafalan mufrodat siswa. Kemudian faktor penghambatnya: 1) latar belakang Pendidikan, 2) psikologi, 3) minat, 4) metode, 5) kurangnya praktek membaca.

## التقديم

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى نور قلوب عباده بنور المعرفة، وعلم المكاشفة، والبصيرة، والإيمان، والإسلام. والصلاة والسلام على من بعث بالأخلاق الكريمة، وهو يتألم أمتة تكون خير أمة، سيدنا محمد ابن عبدالله صلى الله عليه وسلم ، أشفعنا في يوم القيامة... آمين... بقول "الحمد لله" ، انفهيت في كتابه البحث العليم بالموضوع : " تحليل عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كديري ٢٠٢٣ "

وفي هذه المناسبة الثمينة، تقدم الباحث فضيلة الشكر إلى من قد يساعده في إكمال هذا البحث العليم، يعني لمن يذكر فيما يلي :

١. فضيلة المحترم السيد الدكتور الحاج واحد الأنام الماجستير، مدير جامعة كديري الإسلامية الحكومية.

٢. فضيلة المحترم أستاذة الدكتورة الحاجة منيفة، الماجستير، كعميدة كلية التربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية.

٣. فضيلة المحترم أستاذ الدكتور الحاج أحمد رفاعي، الماجستير، كرئيس قسم تدريس اللغة العربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية.

٤. فضيلة المحترم أستاذة الدكتورة يويون زنيرة الماجستير و أستاذة الدكتور الحاج أنيس حميدي الماجستير، هما المشرفان اللذان قد أشرفاني في إكمال هذا البحث العلمي.

٥. فضيلة المحترم جميع المحاضرين أو المعلمين بقسم تعلم اللغة العربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية.

٦. فضيلة المحترم مربي روهي السيد أكوس محمد حمدان بك.

٧. والديّ المحبوبان، أبي ارومان و أمي حليلة السعدية ، قد ربياني منذ صغاري حتى طول الحياة بأحسن تربيتهما.

٨. فضيلة المحترم أستاذي و أستاذتي في المدرسة الثانوية حسن محي كافورجا فاكو كديري

٩. أصدقائي وصديقاتي في العهد السلفية الإسلامية كافورجا فاكو كديري

١٠. أصدقائي وصديقاتي في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية الذين قد صاحبوني في تعلم العلوم المتنوعة في هذه الجامعة المباركة. عسى الله أن يجزيهم بأحسن الجزاء العظيم. وعسى هذا البحث العلمي أن ينفع إلى من يقرأه. حسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

كديري ١٧ أكتوبر ٢٠٢٣

الكاتبة

احمد فاتح جعفر أقصى

## محتويات البحث

ب	صفحة الموافقة .....
ج	قرير لجنة المناقشة .....
د	NOTA DINAS .....
هـ	الشعار .....
و	الإهداء .....
ز	الملخص .....
ح	ABSTRACT .....
ط	ABSTRAK .....
ي	التقديم .....
ل	محتويات البحث .....

### باب الأول: المقدمة

أ.	خلفية البحث .....	١
ب.	ركائز البحث .....	٤
ج.	أهداف البحث .....	٤
د.	أهمية البحث .....	٥
هـ.	الدراسات السابقة .....	٥

## الباب الثاني: الإطار النظري

١. تحليل والصعوبة القراءة ..... ٨
- أ. فهم التحليل والصعوبة القراءة ..... ٨
- ب. أقسام القراءة ..... ١١
- ج. عوامل صعوبة القراءة ..... ١٤
١. عوامل الداخل ..... ١٥
٢. عوامل الخارج ..... ١٩
٢. الكتب التراثية ..... ٢٢
- أ. فهم الكتب التراثية ..... ٢٢
- ب. علامة الكتب التراثية ..... ٢٣
- ج. أهمية التعليم الكتب التراثية ..... ٢٤
- د. منهج الكتب التراثية ..... ٢٥

## باب الثالث: منهج البحث

- أ. المقاربة ونوع البحث ..... ٢٨
- ب. موضوع البحث ..... ٢٩
- ج. موقع البحث ..... ٢٩
- د. مصدر البيانات ..... ٣٠
- هـ. طريقة جمع البيانات ..... ٣١
- و. طريقة تحليل البيانات ..... ٣٥
- ز. تأكيد صحة البيانات ..... ٣٧
- ح. مراحل البحث ..... ٣٧

## الباب الرابع: عرض البيانات ونتائج البحث

- أ. نظرة عامة على مكان الدراسة ..... ٤٠
١. تاريخ موجزل مدرسة ..... ٤٠
٢. الموقع الجغرافي ..... ٤٠
٣. رؤية ورسالة المدرسة ..... ٤١
٤. أوضاع المعلم والطلاب في مدرسة الثانوية حسن موحى ..... ٤٢
٥. الكتب التي يدرس في مدرسة الثانوية حسن موحى ..... ٤٢
- ب. عرض البيانات ..... ٤٣
١. استطاعة الطلاب في قراءة الكتب التراثية والصعوبة يواجهها الطلاب في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كدير ... ٤٣
٢. عوامل صعوبة الطالب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن موحى ..... ٤٨
- ج. نتائج البحث ..... ٥٥
١. استطاعة الطلاب في قراءة الكتب التراثية والصعوبة يواجهها الطلاب في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كدير ... ٥٥
٢. عوامل صعوبة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة الثانوية حسن موحى ..... ٥٧

## الباب الخامس: البحث

١. استطاعة الطلاب في قراءة الكتب التراثية والصعوبة يواجهها الطلاب في المدرسة الثانوية حسن موحى كافورجا فاكو كدير ... ٦٠

٢. عوامل صعوبة الطالب في قراءة الكتب التراثية في المدرسة

الثنائية حسن موحى ..... ٦٥

### باب السادس: الإختتام

أ. الخلاصة ..... ٧٣

ب. الإقتراحات ..... ٧٤

مراجع ..... ٧٦

الملحقات الوثائق

ترجمة الباحث